

tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

	N°.	Titolo breve	Gruppo di utilizzat ori princip ali (SU)	Settore d'uso finale (SU)	Categoria del prodotto chimico (PC)	Categoria di processo (PROC)	Categoria di rilascio nell'ambie nte (ERC)	Categoria dell'artico lo (AC)	Riferimento
	1	Distribuzione della sostanza	3	NA	NA	2, 3, 8a, 8b, 9, 15	2	NA	ES5216
	2	Formulazione e (re)imballo delle sostanze e delle miscele	3	NA	NA	1, 2, 3, 4, 8a, 8b, 9, 15	2	NA	ES18562
T	3	Uso nel lavaggio a secco	3	NA	NA	2, 4, 6, 8a, 8b	4	NA	ES5225
	4	Uso nel lavaggio a secco	22	NA	NA	2, 4, 8a, 8b	8a, 8d	NA	ES5234
	5	Uso nella pulizia delle superfici	3	NA	NA	1, 3, 8a, 8b	7	NA	ES5240
	6	Uso nel trasferimento di calore e fluidi idraulici	3	NA	NA	1, 3, 8a	7	NA	ES5242
	7	Uso come mascherante, media scala	3	NA	NA	1, 2, 3, 4, 7, 8a, 8b, 10, 13, 15	4	NA	ES18564
	8	Uso come mascherante, grande scala	3	NA	NA	1, 2, 3, 7, 8a, 8b, 10, 13, 15	4	NA	ES18566



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

1. Breve titolo dello scenario d'esposizione 1: Distribuzione della sostanza						
Gruppi di utilizzatori principali	SU 3: Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali					
Categorie di processo	PROC2: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento PROC3: Produzione o formulazione nell'industria chimica in processi in lotti chiusi con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/ a recipienti/ grandi contenitori, in strutture non dedicate PROC8b: Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate PROC9: Trasferimento di una sostanza o di un preparato in piccoli contenitori (linea di riempimento dedicata, compresa la pesatura) PROC15: Uso come reagenti per laboratorio					
Categoria a rilascio nell'ambiente	ERC2: Formulazione di pre	·parati				
2.1 Scenario contributivo che	e controlla l'esposizione	ambientale per: ERC2				
	Quantità utilizzata in UE (tonnellate/anno)	32000 ton/anno				
Quantità usata	Frazione del tonnellaggio UE usato regionalmente:	1				
Quantita usata	Frazione utilizzata presso la principale fonte locale.	0,002				
	Tonnellaggio massimo del sito al giorno (kg/g):	210 kg / giorno				
Frequenza e durata dell'uso	Esposizione continua	300 giorni /anno				
Fattori ambientali non influenzati	Fattore di diluizione (Fiume)	10				
dalla gestione del rischio	Fattore di diluizione (Aree Costiere)	100				
Altro condizioni aparativa	Emissione o Fattore di Rilascio : Aria	1 .10-4				
Altre condizioni operative determinate che interessano l'esposizione ambientale	Emissione o Fattore di Rilascio : Acqua	1 .10-5				
	Emissione o Fattore di Rilascio : Suolo	1 .10-5				
Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di	Acqua	Evitare scarichi delle sostanze non disciolte per o da recuperare dalle acque reflue in loco.				
processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal	Il sito dovrebbe avere un piano per fuoriuscite per garantire che esistano norme adeguate per ridurre al minimo l'impatto di emissioni occasionali.					



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

sito				
	Tipo d'impianto di trattamento dei liquami	Impianto di trattamento delle acque reflue domestiche		
Condizioni e misure relative agli	Efficienza di degradazione	92,6 %		
impianti di depurazione	Percentuale rimossa dalle acque reflue	92,6 %		
	Trattamento dei fanghi	Non utilizzare i fanghi come fertilizzante		
Condizioni e provvedimenti riguardanti il trattamento esterno dei rifiuti destinati allo	Metodi di smaltimento	Eliminare i rfiuti o i sacchi/contenitori usati in conformità con le regolamentazioni locali.		
smaltimento				
Condizioni e provvedimenti	Metodi di recuperazione	Stoccaggio dei prodotti finiti in contenitori chiusi.		
riguardanti il recupero esterno dei rifiuti	Metodi di recuperazione	Incenerire, assorbire, o adsorbire i vapori liberati dalla soluzione quando necessario.		
2.2 Scenario contributivo che PROC8a, PROC8b, PROC		e dell'addetto ai lavori per: PROC2, PROC3,		
	Concentrazione della sostanza nella Miscela/Articolo	Copre una percentuale di sostanza nel prodotto fino al 100%.		
Caratteristiche del prodotto	Forma Fisica (al momento dell'uso)	liquido		
	Tensione di vapore	0,5 - 10 kPa		
Frequenza e durata dell'uso	Frequenza dell'uso	8 ore / giorno		
r requenza e durata dell'uso	Frequenza dell'uso	1 ore / giorno(PROC8b)		
Fattori umani non influenzati dalla gestione del rischio	Si assume che le attività si	svolgano a temperatura ambiente.		
	Trasferimenti in grandi quantità sito specializzato	Evitare di eseguire l'operazione per più di 1 ora.(PROC8b)		
	Trasferimenti di fusti/partite sito specializzato	Evitare di eseguire l'operazione per più di 1 ora.(PROC8b)		
Condizioni tecniche e provvedimenti per controllare la dispersione dalla sorgente verso il lavoratore	Riempimento di fusti e di piccoli imballaggi sito specializzato	Assicurarsi che i trasferimenti di materiale siano sottoposti a misure di contenimento o sotto ventilazione aspirante.(PROC9)		
ii iavoiatore	Campionamento di processo Sistemi chiusi	Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora).(PROC3)		
	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Drenare il sistema prima di interrompere le apparecchiature per la manutenzione.(PROC8a)		
Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite, la dispersione e l'esposizione Fornire una formazione ai lavoratori per prevenire/minimizzare l'esposizione e per segnalare eventuali problemi alla pelle che si possono sviluppare.				

3. Valutazione dell'esposizione e riferimento alla sua origine

PA100585_001 15/49 I



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

Ambiente

ERC2: ECETOC TRA worker V3

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Compartimento	Valore	Livello d'esposizione	RCR
ERC2		Acqua dolce	PEC	0,0194μg/l	0,00038
ERC2		Acqua di mare	PEC	0,0020μg/l	0,000398
ERC2		Sedimento di acqua dolce	PEC	0,343μg/kg dwt	0,00038
ERC2		Sedimento marino	PEC	0,036μg/kg dwt	0,000398
ERC2		Suolo agricolo	PEC	0,169μg/kg dwt	0,0169
ERC2		Impianto di trattamento acque reflue (STP)	PEC	0,0791μg/l	0,000007

E' stato utilizzato ESVOC spERC 1.1b.v1 per valutare l'esposizione per l'ambiente.

Lavoratori

PROC2, PROC3, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC15: Modello ECETOC TRA v2

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Via di esposizione	Livello d'esposizione	RCR
PROC2		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	69,08mg/m³	0,5
PROC2		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	1,37mg/kg/giorno	0,03
PROC3		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	120,9mg/m³	0,88
PROC3		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	0,34mg/kg/giorno	0,01
PROC8a		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	69,08mg/m³	0,50
PROC8a		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	13,71mg/kg/giorno	0,35
PROC8b		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	69,08mg/m³	0,5
PROC8b		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	6,86mg/kg/giorno	0,17
PROC9		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	34,54mg/m³	0,25
PROC9		Impiegato - cutaneo,	6,86mg/kg/giorno	0,17
PA100585_001		16/49		IT



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

	lungo termine - sistemico		
PROC15	 Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	69,08mg/m³	0,5
PROC15	 Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	0,34mg/kg/giorno	0,01

4. Guida per utilizzatori a valle per valutare se lavora all'interno dei limiti fissati dallo Scenario di Esposizione

La guida è basata su condizioni operative assunte le quali non possono essere applicabili a tutti i siti, dunque, la scalanatura può essere necessaria per definire le misure di gestione per un corretto rischio specifico del sito. Maggiori dettagli sulle tecnologie a scala e controllo sono fornite nella scheda SPERC (http://cefic.org/en/reach-for-industries-libraries.html).

Dove altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative sono applicate, gli utenti sono tenuti ad assicurarsi che i rischi siano gestiti almeno a livelli equivalenti.

Per lo scaling vedi: http://www.ecetoc.org/tra

Solo personale correttamente addestrato dovrebbe utilizzare i metodi di scaling per vedere se le condizioni operative e di gestione dei rischi rientrano nei limiti indicati dallo scenario di esposizione

Consigli aggiuntivi di buona pratica oltre alla Valutazione della Sicurezza Chimica REACH

Si assume che venga applicato buone norme fondamentale per l'igiene del lavoro.



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

	o d'esposizione 2: Form	ulazione e (re)imballo delle sostanze e delle			
miscele	•				
Gruppi di utilizzatori principali	SU 3: Usi industriali: usi di industriali	sostanze in quanto tali o in preparati presso siti			
Categorie di processo	PROC2: Produzione o raffi chiuso con esposizione con condizioni di contenimento PROC3: Produzione o form con esposizione controllata contenimento PROC4: Uso in processi a occasioni di esposizione PROC8a: Trasferimento di svuotamento) da/ a recipier PROC8b: Trasferimento di presso strutture dedicate				
Categoria a rilascio nell'ambiente	ERC2: Formulazione di preparati				
2.1 Scenario contributivo ch	e controlla l'esposizion	e ambientale per: ERC2			
Quantità usata	Quantità giornaliera per sito	5000 kg / giorno			
Frequenza e durata dell'uso	Esposizione continua	60 giorni /anno			
Fattori ambientali non influenzati	Fattore di diluizione (Fiume)	10			
dalla gestione del rischio	Fattore di diluizione (Aree Costiere)	100			
All Processing	Emissione o Fattore di Rilascio : Aria	0,015 %			
Altre condizioni operative determinate che interessano l'esposizione ambientale	Emissione o Fattore di Rilascio : Acqua	0,0001 %			
Toopool210110 ambientato	Emissione o Fattore di Rilascio : Suolo	0,0001 %			
Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di	Aria	Limitare l'emissione in aria a un'efficienza di contenimento tipica di (%): (Efficienza: 98,5 %)			
processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo		l vapore quando necessario. ontenitori chiusi (ad es. serbatoi per grandi quantità,			
Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito					
Condizioni e provvedimenti	Metodi di smaltimento	Eliminare i prodotti di scarto o i contenitori usati			



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

riguardanti il trattamento esterno dei rifiuti destinati allo smaltimento		secondo le regolamentazioni locali., Eliminare i rfiuti o i sacchi/contenitori usati in conformità con le regolamentazioni locali.
2.2 Scenario contributivo che PROC3, PROC4, PROC8a		dell'addetto ai lavori per: PROC1, PROC2,
	Concentrazione della sostanza nella Miscela/Articolo	Copre una percentuale di sostanza nel prodotto fino al 100%.
Caratteristiche del prodotto	Forma Fisica (al momento dell'uso)	liquido
	Tensione di vapore	0,5 - 10 kPa
Frequenza e durata dell'uso	Frequenza dell'uso	8 ore / giorno
Fattori umani non influenzati dalla gestione del rischio	Si assume che le attività si	svolgano a temperatura ambiente.
	Esposizioni generalizzate Sistemi chiusi	Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso.(PROC1)
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Processo continuo con presa di campione	Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso.(PROC2)
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Processo continuo con presa di campione Temperatura elevata	Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso. Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC2)
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Uso in processi discontinui autonomi	Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora). Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso.(PROC3)
Condizioni tecniche e provvedimenti per controllare la	Esposizioni generalizzate (sistemi aperti)	Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC4)
dispersione dalla sorgente verso il lavoratore	Esposizioni generalizzate (sistemi aperti) Temperatura elevata	Fornire un estratto della ventilazione per i punti dove si verificano le emissioni. Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora).(PROC4)
	Trasferimento da/versamento da contenitori Manuale	Fornire ventilazione aspirante verso i punti di trasferimento del materiale e verso altre aperture.(PROC8a)
	Trasferimento da/versamento da contenitori Manuale Temperatura elevata	Fornire ventilazione aspirante verso i punti di trasferimento del materiale e verso altre aperture. Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC8a)
	Trasferimenti di fusti/partite Trasferimenti in grandi quantità	Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC8b)
PA100585_001	19/49	IT



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

	Campionamento di processo	
	Riempimento di fusti e di piccoli imballaggi sito specializzato	Riempire i contenitori/barattoli in punti previsti per questa operazione provvisti di ventilazione aspirante.(PROC9)
	Riempimento di fusti e di piccoli imballaggi sito specializzato Temperatura elevata	Riempire i contenitori/barattoli in punti previsti per questa operazione provvisti di ventilazione aspirante. Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC9)
	Attività di laboratorio	Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso.(PROC15)
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Processo continuo con presa di campione	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC2)
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Processo continuo con presa di campione Temperatura elevata	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC2)
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Uso in processi discontinui autonomi	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC3)
	Esposizioni generalizzate (sistemi aperti)	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC4)
Condizioni e provvedimenti riguardanti la protezione	Esposizioni generalizzate (sistemi aperti) Temperatura elevata	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC4)
personale, valutazione dell'igiene e della salute	Trasferimento da/versamento da contenitori Manuale	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC8a)
	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Indossare un respiratore in conformità con EN140 con filtro di Tipo A o migliore. Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC8a)
	Trasferimento da/versamento da contenitori Manuale Temperatura elevata	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC8a)
	Trasferimenti di fusti/partite Trasferimenti in grandi quantità Campionamento di processo	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC8b)



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

Riempimento di fusti e di piccoli imballaggi sito specializzato	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC9)
Riempimento di fusti e di piccoli imballaggi sito specializzato Temperatura elevata	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC9)

3. Valutazione dell'esposizione e riferimento alla sua origine

Ambiente

ERC2: ECETOC TRA worker V3

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Compartimento	Valore	Livello d'esposizione	RCR
ERC2		Acqua dolce	PEC	0,025mg/l	0,49
ERC2		Acqua di mare	PEC	0,0025mg/l	0,49
ERC2		Sedimento di acqua dolce	PEC	0,44mg/kg peso secco (p.secco)	0,49
ERC2		Sedimento marino	PEC	0,044mg/kg peso secco (p.secco)	0,49
ERC2		Suolo agricolo	PEC	0,0097mg/kg peso secco (p.secco)	0,86

E' stato utilizzato ESVOC spERC 2.2.v1 per valutare l'esposizione per l'ambiente.

Lavoratori

PROC1, PROC2, PROC3, PROC4, PROC8a, PROC8b, PROC9, PROC15: Modello ECETOC TRA v2

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Via di esposizione	Livello d'esposizione	RCR
PROC1		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	0,07mg/m³	0,001
PROC1		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	0,03mg/kg p.c./giorno	0,001
PROC2	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi), Processo continuo, con presa di campione	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m³	0,250
PROC2	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi), Processo continuo, con presa di campione, Temperatura elevata	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	51,81mg/m³	0,375
PROC2		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	0,27mg/kg p.c./giorno	0,007

PA100585_001 21/49 I



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

PROC3		Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	48,36mg/m ³	0,350
PROC3		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	0,14mg/kg p.c./giorno	0,004
PROC4	Esposizioni generalizzate (sistemi aperti)	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	41,45mg/m³	0,300
PROC4	Esposizioni generalizzate (sistemi aperti), Temperatura elevata	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	48,36mg/m³	0,350
PROC4		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	1,37mg/kg p.c./giorno	0,035
PROC8a	Trasferimento da/versamento da contenitori, Manuale	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m³	0,250
PROC8a	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m³	0,250
PROC8a	Trasferimento da/versamento da contenitori, Manuale, Temperatura elevata	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	51,81mg/m³	0,375
PROC8a		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	2,74mg/kg p.c./giorno	0,070
PROC8b		Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	51,81mg/m³	0,375
PROC8b		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	2,74mg/kg p.c./giorno	0,070
PROC9	Riempimento di fusti e di piccoli imballaggi, sito specializzato	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m³	0,250
PROC9	Riempimento di fusti e di piccoli imballaggi, sito specializzato, Temperatura elevata	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	41,45mg/m³	0,300
PROC9		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	1,37mg/kg p.c./giorno	0,035
PROC15		Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	48,36mg/m³	0,350
PROC15		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	0,07mg/kg p.c./giorno	0,002

4. Guida per utilizzatori a valle per valutare se lavora all'interno dei limiti fissati dallo Scenario di Esposizione

La guida è basata su condizioni operative assunte le quali non possono essere applicabili a tutti i siti, dunque, la scalanatura può essere necessaria per definire le misure di gestione per un corretto rischio specifico del sito. Dove altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative sono applicate, gli utenti sono tenuti ad assicurarsi che i rischi siano gestiti almeno a livelli equivalenti.



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

Per lo scaling vedi: http://www.ecetoc.org/tra

Solo personale correttamente addestrato dovrebbe utilizzare i metodi di scaling per vedere se le condizioni operative e di gestione dei rischi rientrano nei limiti indicati dallo scenario di esposizione Consigli aggiuntivi di buona pratica oltre alla Valutazione della Sicurezza Chimica REACH Si assume che venga applicato buone norme fondamentale per l'igiene del lavoro.



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Categorie di processo Categoria a rilascio nell'ambiente Categoria di recipienti/ gra procosizione ambienti al ivello di UE usato regionalmente: Frazione del tonnellaggio UE usato regionalmente: Frazione utilizzata presso la principale fonte locale. Frattore di diluizione (Aree Costiere) Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Tipo d'impianto di Impi dom	ze in quanto tali o in preparati presso siti e di sostanze chimiche in processo continuo a occasionale o processi con equivalenti di altro genere (sintesi), dove si verificano		
Categorie di processo Categoria a rilascio nell'ambiente Categoria d'e sposizione amb Categoria d'	di altro genere (sintesi), dove si verificano ra estanza o di un preparato (riempimento/ ndi contenitori, in strutture non dedicate		
2.1 Scenario contributivo che controlla l'esposizione amb Quantità utilizzata in UE (tonnellate/anno) Frazione del tonnellaggio UE usato regionalmente: Frazione utilizzata presso la principale fonte locale. Frequenza e durata dell'uso Fattori ambientali non influenzati dalla gestione del rischio Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Tipo d'impianto di trattamento dei liquami Quantità utilizzata in UE (tonnellate/anno) 0,1 Esposizione continua 300 Fattore di diluizione (Aree Costiere) 10 Aria Tratt Aria Tratt Suolo Nor Il sito dovrebbe avere un piano p adeguate per ridurre al minimo l'i			
Quantità utilizzata in UE (tonnellate/anno) Prazione del tonnellaggio UE usato regionalmente: Frazione utilizzata presso la principale fonte locale. Frequenza e durata dell'uso Fattori ambientali non influenzati dalla gestione del rischio Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Quantità utilizzata in UE (tonnellaggio UE usato regionalmente: Frazione utilizzata presso 0,01 Fattore di diluizione (Aree Costiere) Aria Tratt Aria Filtro d'impianto di Impi dom	anti tecnologici, che non entrano a far parte di		
Quantità usata Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Condizioni tecniche e provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Condizioni tecniche locali e provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Condizioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Condizioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Condizioni tecniche e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Tipo d'impianto di trattamento dei liquami Impi	entale per: ERC4		
UE usato regionalmente: Frazione utilizzata presso la principale fonte locale. Frequenza e durata dell'uso Fattori ambientali non influenzati dalla gestione del rischio Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito UE usato regionalmente: Frazione utilizzata presso 0,01 Esposizione continua 300 Fattore di diluizione (Aree (Fiume) 100 Aria Tratt Aria Filtro atmost Fil	ton/anno		
Frequenza e durata dell'uso Fattori ambientali non influenzati dalla gestione del rischio Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Ia principale fonte locale. Esposizione continua Fattore di diluizione (Aree Costiere) Aria Aria Aria Aria Suolo Il sito dovrebbe avere un piano p adeguate per ridurre al minimo l'i			
Fattori ambientali non influenzati dalla gestione del rischio Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Fattore di diluizione (Aree Costiere) Aria Tratt Aria Filtro di diluizione (Aree Costiere) Aria Tratt Suolo Non Il sito dovrebbe avere un piano p adeguate per ridurre al minimo l'i			
Fattori ambientali non influenzati dalla gestione del rischio Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito (Fiume) Fattore di diluizione (Aree Costiere) Aria Aria Filtro atmo Acqua Tratt Suolo Il sito dovrebbe avere un piano p adeguate per ridurre al minimo l'i	giorni /anno		
Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Costiere) Aria Tratt Aria Sulo Non Il sito dovrebbe avere un piano p adeguate per ridurre al minimo l'i			
provvedimenti a livello di processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Aria Filtro atmo			
processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Aria Aria Aria Aria Aria Aria Filtra atmo Acqua Tratt Suolo Il sito dovrebbe avere un piano p adeguate per ridurre al minimo l'i Tipo d'impianto di trattamento dei liquami dom	are le emissioni gassose. (Efficienza: 99,9 %)		
provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Acqua Tratt Suolo Non Il sito dovrebbe avere un piano p adeguate per ridurre al minimo l'i Tipo d'impianto di trattamento dei liquami dom	a carboni attivi per ridurre le emissioni in sfera		
nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Il sito dovrebbe avere un piano p adeguate per ridurre al minimo l'i Tipo d'impianto di trattamento dei liquami dom	amento dell'acqua con strippaggio dell'aria		
suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito Il sito dovrebbe avere un piano p adeguate per ridurre al minimo l'i Tipo d'impianto di trattamento dei liquami dom	applicare in fanghi industriali su suoli naturali.		
sito Tipo d'impianto di Impi trattamento dei liquami dom	Il sito dovrebbe avere un piano per fuoriuscite per garantire che esistano norme adeguate per ridurre al minimo l'impatto di emissioni occasionali.		
trattamento dei liquami dom			
	anto di trattamento delle acque reflue estiche		
Condizioni e misure relative agli impianti di depurazione Efficienza di degradazione 92,6	%		
Percentuale rimossa dalle acque reflue 92,6	%		
	inare i rfiuti o i sacchi/contenitori usati in ormità con le regolamentazioni locali.		



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

smaltimento			
Condizioni e provvedimenti	Metodi di recuperazione	Stoccaggio dei prodotti finiti in contenitori chiusi.	
riguardanti il recupero esterno dei rifiuti	Metodi di recuperazione	Incenerire, assorbire, o adsorbire i vapori liberati dalla soluzione quando necessario.	
2.2 Scenario contributivo che PROC6, PROC8a, PROC8	dell'addetto ai lavori per: PROC2, PROC4,		
	Concentrazione della sostanza nella Miscela/Articolo	Copre una percentuale di sostanza nel prodotto fino al 100%.	
Caratteristiche del prodotto	Forma Fisica (al momento dell'uso)	liquido	
	Tensione di vapore	0,5 - 10 kPa	
Fraguesia a durata dell'usa	Frequenza dell'uso	8 ore / giorno	
Frequenza e durata dell'uso	Frequenza dell'uso	1 ore / giorno(PROC8b)	
Fattori umani non influenzati dalla gestione del rischio	Si assume che le attività si svolgano a temperatura ambiente.		
	Trasferimenti di materiale Manuale	Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora).(PROC4)	
	Operazioni di finitura Trattamento per riscaldamento	Fornire un estratto della ventilazione per i punti dove si verificano le emissioni.(PROC6)	
Condizioni tecniche e provvedimenti per controllare la dispersione dalla sorgente verso il lavoratore	Trasferimenti di materiale Trasferimenti di fusti/partite Con ventilazione locale	Assicurarsi che i trasferimenti di materiale siano sottoposti a misure di contenimento o sotto ventilazione aspirante.(PROC8b)	
in lavoratoro	Trasferimenti di materiale Trasferimenti di fusti/partite	Evitare di eseguire l'operazione per più di 1 ora.(PROC8b)	
	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Drenare il sistema prima di interrompere le apparecchiature per la manutenzione.(PROC8a)	
Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite, la dispersione e l'esposizione	Fornire una formazione ai lavoratori per prevenire/minimizzare l'esposizione e per segnalare eventuali problemi alla pelle che si possono sviluppare.		

3. Valutazione dell'esposizione e riferimento alla sua origine

Ambiente

ERC4: ECETOC TRA worker V3

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Compartimento	Valore	Livello d'esposizione	RCR
ERC4		Acqua dolce	PEC	0,0393μg/l	0,00077
ERC4		Acqua di mare	PEC	0,0040μg/l	0,000788
ERC4		Sedimento di acqua dolce	PEC	0,695µg/kg dwt	0,000769
ERC4		Sedimento marino	PEC	0,0712μg/kg	0,000788
			•	•	



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

			dwt	
ERC4	 Suolo agricolo	PEC	3,760µg/kg dwt	0,376
ERC4	 Impianto di trattamento acque reflue (STP)	PEC	0,278μg/l	0,000025

Lavoratori

PROC2, PROC4, PROC6, PROC8a, PROC8b: Modello ECETOC TRA v2

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Via di esposizione	Livello d'esposizione	RCR
PROC2		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	69,1mg/m³	0,5
PROC2		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	1,4mg/kg/giorno	0,03
PROC4		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	96,7mg/m³	0,7
PROC4		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	6,9mg/kg/giorno	0,17
PROC6		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	34,5mg/m³	0,25
PROC6		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	0,3mg/kg/giorno	0,01
PROC8a		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	69,1mg/m³	0,5
PROC8a		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	13,7mg/kg/giorno	0,35
PROC8b	Con ventilazione locale, 8 ore/giorno	Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	10,4mg/m³	0,08
PROC8b	Senza ventilazione locale, durata 15 minuti - 1 ora	Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	69,1mg/m³	0,5
PROC8b		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	6,9mg/kg/giorno	0,17

4. Guida per utilizzatori a valle per valutare se lavora all'interno dei limiti fissati dallo Scenario di Esposizione

La guida è basata su condizioni operative assunte le quali non possono essere applicabili a tutti i siti, dunque, la scalanatura può essere necessaria per definire le misure di gestione per un corretto rischio specifico del sito. Dove altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative sono applicate, gli utenti sono tenuti ad assicurarsi che i rischi siano gestiti almeno a livelli equivalenti.



tetrachloroethylene

Versione 3.0 Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

Per lo scaling vedi: http://www.ecetoc.org/tra

Solo personale correttamente addestrato dovrebbe utilizzare i metodi di scaling per vedere se le condizioni operative e di gestione dei rischi rientrano nei limiti indicati dallo scenario di esposizione Consigli aggiuntivi di buona pratica oltre alla Valutazione della Sicurezza Chimica REACH Si assume che venga applicato buone norme fondamentale per l'igiene del lavoro.

PA100585_001 27/49



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

1. Breve titolo dello scenario	d'esposizione 4: Uso ne	el lavaggio a secco			
Gruppi di utilizzatori principali	SU 22: Usi professionali: settore pubblico (amministrazione, istruzione, intrattenimento, servizi, artigianato)				
Categorie di processo	PROC2: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento PROC4: Uso in processi a lotti e di altro genere (sintesi), dove si verificano occasioni di esposizione PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/ svuotamento) da/ a recipienti/ grandi contenitori, in strutture non dedicate PROC8b: Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate				
Categoria a rilascio nell'ambiente	ERC8a: Ampio uso dispersivo in ambiente interno di coadiuvanti tecnologici in sietomi aporti				
2.1 Scenario contributivo che	e controlla l'esposizione	ambientale per: ERC8a, ERC8d			
	Quantità utilizzata in UE (tonnellate/anno)	12408 ton/anno			
Quantità usata	Frazione del tonnellaggio UE usato regionalmente:	0,1			
	Frazione utilizzata presso la principale fonte locale.	0,000017			
Frequenza e durata dell'uso	Esposizione continua	365 giorni /anno			
Fattori ambientali non influenzati	Fattore di diluizione (Fiume)	10			
dalla gestione del rischio	Fattore di diluizione (Aree Costiere)	100			
Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di processo per evitare fuoriuscite	Aria	Si presuppone l'uso di macchine ECSA III, Filtro a carboni attivi per ridurre le emissioni in atmosfera, Sistemi di raffreddamento			
Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni	Prevenire le perdite e prevenire la contaminazione del suolo/delle acque provocata da perdite.				
nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito					
	Tipo d'impianto di trattamento dei liquami	Impianto di trattamento delle acque reflue domestiche			
Condizioni e misure relative agli impianti di depurazione	Efficienza di degradazione	92,6 %			
	Percentuale rimossa dalle acque reflue	92,6 %			
Condizioni e provvedimenti riguardanti il trattamento esterno	Metodi di smaltimento	Eliminare i rfiuti o i sacchi/contenitori usati in conformità con le regolamentazioni locali.			
PA100585_001	28/49	IT			



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

dei rifiuti destinati allo smaltimento				
Condizioni e provvedimenti	Metodi di recuperazione	Stoccaggio dei prodotti finiti in contenitori chiusi.		
riguardanti il recupero esterno dei rifiuti	Metodi di recuperazione	Incenerire, assorbire, o adsorbire i vapori liberati dalla soluzione quando necessario.		
2.2 Scenario contributivo che PROC8a, PROC8b	controlla l'esposizione	dell'addetto ai lavori per: PROC2, PROC4,		
	Concentrazione della sostanza nella Miscela/Articolo	Copre una percentuale di sostanza nel prodotto fino al 100%.		
Caratteristiche del prodotto	Forma Fisica (al momento dell'uso)	liquido		
	Tensione di vapore	0,5 - 10 kPa		
Fraguenza a durata dall'uga	Frequenza dell'uso	8 ore / giorno		
Frequenza e durata dell'uso	Frequenza dell'uso	1 ore / giorno(PROC4, PROC8b)		
Fattori umani non influenzati dalla gestione del rischio	Si assume che le attività si	svolgano a temperatura ambiente.		
	Esposizioni generalizzate Uso in processi discontinui autonomi Applicazione di prodotti di pulizia in sistemi chiusi	Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora).(PROC2)		
	Trasferimenti di materiale Manuale	Evitare di eseguire l'operazione per più di 1 ora.(PROC4)		
Condizioni tecniche e provvedimenti per controllare la	Trasferimenti di materiale Trasferimenti di fusti/partite Con ventilazione locale	Assicurarsi che i trasferimenti di materiale siano sottoposti a misure di contenimento o sotto ventilazione aspirante.(PROC8b)		
dispersione dalla sorgente verso il lavoratore	Trasferimenti di materiale Trasferimenti di fusti/partite	Evitare di eseguire l'operazione per più di 1 ora.(PROC8b)		
	Trasferimenti di materiale Trasferimenti di fusti/partite Sistemi chiusi	Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora).(PROC2)		
	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Drenare il sistema prima di interrompere le apparecchiature per la manutenzione. Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora).(PROC8a)		
Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite, la dispersione e l'esposizione		avoratori per prevenire/minimizzare l'esposizione e oblemi alla pelle che si possono sviluppare.		
Condizioni e provvedimenti riguardanti la protezione personale, valutazione dell'igiene e della salute	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC8a)		
PA100585_001 29/49 IT				



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

3. Valutazione dell'esposizione e riferimento alla sua origine

Ambiente

ERC8a: ECETOC TRA worker V3

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Compartimento	Valore	Livello d'esposizione	RCR
ERC8a		Acqua dolce	PEC	0,0142μg/l	0,000279
ERC8a		Acqua di mare	PEC	0,0015μg/l	0,000298
ERC8a		Sedimento di acqua dolce	PEC	0,252μg/kg dwt	0,000279
ERC8a		Sedimento marino	PEC	0,0269μg/kg dwt	0,000298
ERC8a		Suolo agricolo	PEC	0,0568μg/kg dwt	0,00568
ERC8a		Impianto di trattamento acque reflue (STP)	PEC	0,0278μg/l	0,000002

Lavoratori

PROC2, PROC4, PROC8a, PROC8b: Modello ECETOC TRA v2

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Via di esposizione	Livello d'esposizione	RCR
PROC2		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	96,7mg/m³	0,7
PROC2		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	1,4mg/kg/giorno	0,03
PROC4		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	69,1mg/m³	0,5
PROC4		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	6,9mg/kg/giorno	0,17
PROC8a		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	96,7mg/m³	0,7
PROC8a		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	2,7mg/kg/giorno	0,07
PROC8b	Con ventilazione locale, 8 ore/giorno	Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	34,5mg/m³	0,25
PROC8b	Senza ventilazione locale, durata 15 minuti - 1 ora	Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	69,1mg/m³	0,50
PROC8b		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	6,9mg/kg/giorno	0,17

PA100585_001 30/49 I



tetrachloroethylene

Versione 3.0 Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

4. Guida per utilizzatori a valle per valutare se lavora all'interno dei limiti fissati dallo Scenario di Esposizione

La guida è basata su condizioni operative assunte le quali non possono essere applicabili a tutti i siti, dunque, la scalanatura può essere necessaria per definire le misure di gestione per un corretto rischio specifico del sito. Dove altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative sono applicate, gli utenti sono tenuti ad assicurarsi che i rischi siano gestiti almeno a livelli equivalenti.

che i rischi siano gestiti almeno a livelli equivalenti. Per lo scaling vedi: http://www.ecetoc.org/tra Solo personale correttamente addestrato dovrebbe utilizzare i metodi di scaling per vedere se le condizioni operative e di gestione dei rischi rientrano nei limiti indicati dallo scenario di esposizione
Consigli aggiuntivi di buona pratica oltre alla Valutazione della Sicurezza Chimica REACH
Si assume che venga applicato buone norme fondamentale per l' igiene del lavoro.

PA100585_001 31/49 IT



tetrachloroethylene

Versione 3.0

PA100585_001

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

4. Duning Halle delle sees 1	diamaniniana E. II.	lle muliule delle enmenti :		
Breve titolo dello scenario	·			
Gruppi di utilizzatori principali	SU 3: Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali			
Categorie di processo	PROC1: Uso in un processo chiuso, esposizione improbabile PROC3: Produzione o formulazione nell'industria chimica in processi in lotti chius con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/ a recipienti/ grandi contenitori, in strutture non dedicate PROC8b: Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate			
Categoria a rilascio nell'ambiente	ERC7: Uso industriale di so	ostanze in sistemi chiusi		
2.1 Scenario contributivo che	e controlla l'esposizione	ambientale per: ERC7		
Quantità usata	Quantità giornaliera per sito	13,5 kg / giorno		
Frequenza e durata dell'uso	Esposizione continua	300 giorni /anno		
Fattori ambientali non influenzati	Fattore di diluizione (Fiume)	10		
dalla gestione del rischio	Fattore di diluizione (Aree Costiere)	100		
Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di	Aria	Filtro a carboni attivi per ridurre le emissioni in atmosfera		
processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito		ano per fuoriuscite per garantire che esistano norme imo l'impatto di emissioni occasionali.		
	Tipo d'impianto di trattamento dei liquami	Impianto di trattamento delle acque reflue domestiche		
Condizioni e misure relative agli	Velocità di flusso dell' effluente di un impianto di trattamento di liquami	2.000 m3/d		
impianti di depurazione	Efficienza di degradazione	92,6 %		
	Percentuale rimossa dalle acque reflue	92,6 %		
Condizioni e provvedimenti	Metodi di recuperazione	Stoccaggio dei prodotti finiti in contenitori chiusi.		
riguardanti il recupero esterno dei rifiuti	Metodi di recuperazione	Incenerire, assorbire, o adsorbire i vapori liberati dalla soluzione quando necessario.		
2.2 Scenario contributivo che PROC8a, PROC8b	e controlla l'esposizione	dell'addetto ai lavori per: PROC1, PROC3,		
Caratteristiche del prodotto	Concentrazione della	Copre una percentuale di sostanza nel prodotto fino		

32/49



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

	sostanza nella Miscela/Articolo	al 100%.
	Forma Fisica (al momento dell'uso)	liquido
	Tensione di vapore	0,5 - 10 kPa
Frequenza e durata dell'uso	Frequenza dell'uso	8 ore / giorno
Fattori umani non influenzati dalla gestione del rischio	Si assume che le attività si	svolgano a temperatura ambiente.
	Immagazzinamento	Stoccare la sostanza all'interno di un sistema chiuso.(PROC1)
	Trasferimenti di materiale Riempimento di articoli/attrezzature Sistemi chiusi	Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso.(PROC1)
	Esposizioni generalizzate Uso in processi discontinui autonomi Applicazione di prodotti di pulizia in sistemi chiusi	Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora) (Efficienza: 70 %)(PROC3)
Condizioni tecniche e provvedimenti per controllare la dispersione dalla sorgente verso il lavoratore	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione Con ventilazione locale	Fornire ventilazione aspirante verso i punti di trasferimento del materiale e verso altre aperture. (Efficienza: 90 %)(PROC8a)
	Trasferimenti di materiale Manuale	Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora) (Efficienza: 70 %)(PROC8b)
	Trasferimenti di materiale Manuale Con ventilazione locale	Assicurarsi che i trasferimenti di materiale siano sottoposti a misure di contenimento o sotto ventilazione aspirante. (Efficienza: 90 %)(PROC8)
	Trasferimenti di materiale Trasferimenti di fusti/partite	Usare giunti di rottura secchi per il trasferiemento del materiale. Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora) (Efficienza: 70 %)(PROC8b)
	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Indossare un respiratore in conformità con EN140 con filtro di Tipo A o migliore. (Efficienza: 90 %)(PROC8a)
Condizioni e provvedimenti	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Indossare guanti adatti provati con EN374. (Efficienza: 80 %)(PROC8a)
riguardanti la protezione personale, valutazione dell'igiene e della salute	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione Con ventilazione locale	Indossare guanti adatti provati con EN374. (Efficienza: 80 %)(PROC8a)
	Trasferimenti di materiale Manuale	Indossare guanti adatti provati con EN374. (Efficienza: 80 %)(PROC8b)
	Trasferimenti di materiale Manuale	Indossare guanti adatti provati con EN374. (Efficienza: 80 %)(PROC8b)



tetrachloroethylene

Versione 3.0 Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

Con ventilazione locale	
Trasferimenti di materiale Trasferimenti di fusti/partite	Indossare guanti adatti provati con EN374. (Efficienza: 80 %)(PROC8b)

3. Valutazione dell'esposizione e riferimento alla sua origine

Ambiente

ERC7: ECETOC TRA worker V3

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Compartimento	Valore	Livello d'esposizione	RCR
ERC7		Acqua dolce	PEC	0,0171μg/l	0,000319
ERC7		Acqua di mare	PEC	0,0018μg/l	0,000319
ERC7		Sedimento di acqua dolce	PEC	0,3µg/kg dwt	0,0461
ERC7		Sedimento marino	PEC	0,0315μg/kg dwt	0,000335
ERC7		Suolo agricolo	PEC	0,52μg/kg dwt	0,000335

Lavoratori

PROC1, PROC3, PROC8a, PROC8b: Modello ECETOC TRA v2

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Via di esposizione	Livello d'esposizione	RCR
PROC1		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	0,07mg/m³	0,5
PROC1		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	0,03mg/kg p.c./giorno	0,03
PROC3		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	20,73mg/m³	0,88
PROC3		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	0,69mg/kg p.c./giorno	0,01
PROC8a		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	34,54mg/m³	0,5
PROC8a	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	2,74mg/kg p.c./giorno	0,03
PROC8a	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione, Con ventilazione locale	Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	2,74mg/kg p.c./giorno	0,35
PROC8b	Trasferimenti di materiale, Manuale	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	58,81mg/m³	0,5



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

PROC8b	Trasferimenti di materiale, Manuale, Con ventilazione locale	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	8,64mg/m³	0,25
PROC8b	Trasferimenti di materiale, Trasferimenti di fusti/partite	Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	51,81mg/m³	0,08
PROC8b	Trasferimenti di materiale, Manuale	Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	2,74mg/kg p.c./giorno	0,35
PROC8b	Trasferimenti di materiale, Trasferimenti di fusti/partite	Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	2,74mg/kg p.c./giorno	0,17

4. Guida per utilizzatori a valle per valutare se lavora all'interno dei limiti fissati dallo Scenario di Esposizione

La guida è basata su condizioni operative assunte le quali non possono essere applicabili a tutti i siti, dunque, la scalanatura può essere necessaria per definire le misure di gestione per un corretto rischio specifico del sito. Dove altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative sono applicate, gli utenti sono tenuti ad assicurarsi che i rischi siano gestiti almeno a livelli equivalenti.

Per lo scaling vedi: http://www.ecetoc.org/tra

Solo personale correttamente addestrato dovrebbe utilizzare i metodi di scaling per vedere se le condizioni operative e di gestione dei rischi rientrano nei limiti indicati dallo scenario di esposizione

Consigli aggiuntivi di buona pratica oltre alla Valutazione della Sicurezza Chimica REACH

Si assume che venga applicato buone norme fondamentale per l'igiene del lavoro.



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

1. Breve titolo dello scenario	a esposizione 6: Uso ne	el trasferimento di calore e fluidi idraulici		
Gruppi di utilizzatori principali	SU 3: Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali			
Categorie di processo	PROC1: Uso in un processo chiuso, esposizione improbabile PROC3: Produzione o formulazione nell'industria chimica in processi in lotti chiusi con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/ a recipienti/ grandi contenitori, in strutture non dedicate			
Categoria a rilascio nell'ambiente	ERC7: Uso industriale di so	ostanze in sistemi chiusi		
2.1 Scenario contributivo che	e controlla l'esposizione	ambientale per: ERC7		
	Quantità utilizzata in UE (tonnellate/anno)	20 ton/anno		
Quantità usata	Frazione del tonnellaggio UE usato regionalmente:	1		
	Frazione utilizzata presso la principale fonte locale.	0,01		
Frequenza e durata dell'uso	Esposizione continua	20 giorni /anno		
Fattori ambientali non influenzati	Fattore di diluizione (Fiume)	10		
dalla gestione del rischio	Fattore di diluizione (Aree Costiere)	100		
Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di processo per evitare fuoriuscite	Aria	Limitare l'emissione in aria a un'efficienza di contenimento tipica di (%): (Efficienza: 99,9 %)		
Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o	Aria	Filtro a carboni attivi per ridurre le emissioni in atmosfera		
limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il	Acqua	Senza alcun rilascio in acqua o negli impianti di depurazione		
suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal	Il sito dovrebbe avere un piano per fuoriuscite per garantire che esistano norme adeguate per ridurre al minimo l'impatto di emissioni occasionali.			
sito				
Condizioni e provvedimenti riguardanti il trattamento esterno dei rifiuti destinati allo	Metodi di smaltimento	Eliminare i rfiuti o i sacchi/contenitori usati in conformità con le regolamentazioni locali.		
smaltimento				
Condizioni e provvedimenti	Metodi di recuperazione	Stoccaggio dei prodotti finiti in contenitori chiusi.		
riguardanti il recupero esterno dei rifiuti	Metodi di recuperazione	Incenerire, assorbire, o adsorbire i vapori liberati dalla soluzione quando necessario.		
2.2 Scenario contributivo che PROC8a	e controlla l'esposizione	e dell'addetto ai lavori per: PROC1, PROC3,		
Caratteristiche del prodotto	Concentrazione della sostanza nella Miscela/Articolo	Copre una percentuale di sostanza nel prodotto fino al 100%.		



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

	Forma Fisica (al momento dell'uso)	liquido
	Tensione di vapore	0,5 - 10 kPa
Frequenza e durata dell'uso	Frequenza dell'uso	8 ore / giorno
l requeriza e durata dell'uso	Frequenza dell'uso	1 ore / giorno(PROC3)
Fattori umani non influenzati dalla gestione del rischio	Si assume che le attività si	svolgano a temperatura ambiente.
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi)	Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora).(PROC1)
	Trasferimenti di materiale Uso in processi discontinui autonomi	Drenare e sciacqure il sistema prima di aprire il sistema o di procedere alla manutenzione.(PROC3)
Condizioni tecniche e provvedimenti per controllare la dispersione dalla sorgente verso	Pulizia Sistemi chiusi	Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora).(PROC3)
il lavoratore	Trasferimenti di materiale	Evitare di eseguire l'operazione per più di 1 ora. Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora).(PROC3)
	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Drenare il sistema prima di interrompere le apparecchiature per la manutenzione.(PROC8a)
Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite, la dispersione e l'esposizione		
i dispersione e resposizione		

3. Valutazione dell'esposizione e riferimento alla sua origine

Ambiente

ERC7: ECETOC TRA worker V3

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Compartimento	Valore	Livello d'esposizione	RCR
ERC7		Acqua dolce	PEC	0,0115μg/l	0,000225
ERC7		Acqua di mare	PEC	0,0012μg/l	0,000243
ERC7		Sedimento di acqua dolce	PEC	0,203μg/kg dwt	0,000225
ERC7		Sedimento marino	PEC	0,022μg/kg dwt	0,000243
ERC7		Suolo agricolo	PEC	0,0033μg/kg dwt	0,000330
ERC7		Impianto di trattamento acque reflue (STP)	PEC	0,0000μg/l	0,000000

Lavoratori

PROC1, PROC3, PROC8a: Modello ECETOC TRA v2

PA100585_001	37/49	IT



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Via di esposizione	Livello d'esposizione	RCR
PROC1		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	0,1mg/m³	0,00
PROC1		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	0,3mg/kg/giorno	0,01
PROC3	Uso all'interno, Senza ventilazione locale, durata 15 minuti - 1 ora	Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	34,5mg/m³	0,25
PROC3	Uso all'esterno, 8 ore/giorno	Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	120,9mg/m³	0,88
PROC3	Uso all'esterno, durata 15 minuti - 1 ora	Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	24,2mg/m³	0,18
PROC3		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	0,3mg/kg/giorno	0,01
PROC8a		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	69,1mg/m³	0,50
PROC8a		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	13,7mg/kg/giorno	0,35

4. Guida per utilizzatori a valle per valutare se lavora all'interno dei limiti fissati dallo Scenario di Esposizione

La guida è basata su condizioni operative assunte le quali non possono essere applicabili a tutti i siti, dunque, la scalanatura può essere necessaria per definire le misure di gestione per un corretto rischio specifico del sito. Dove altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative sono applicate, gli utenti sono tenuti ad assicurarsi che i rischi siano gestiti almeno a livelli equivalenti.

Per lo scaling vedi: http://www.ecetoc.org/tra

Solo personale correttamente addestrato dovrebbe utilizzare i metodi di scaling per vedere se le condizioni operative e di gestione dei rischi rientrano nei limiti indicati dallo scenario di esposizione

Consigli aggiuntivi di buona pratica oltre alla Valutazione della Sicurezza Chimica REACH

Si assume che venga applicato buone norme fondamentale per l'igiene del lavoro.



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Breve titolo dello scenario d'esposizione 7: Uso come mascherante, media scala				
Gruppi di utilizzatori principali	SU 3: Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali			
Categorie di processo	PROC1: Uso in un processo chiuso, esposizione improbabile PROC2: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento PROC3: Produzione o formulazione nell'industria chimica in processi in lotti chiusi con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento PROC4: Uso in processi a lotti e di altro genere (sintesi), dove si verificano occasioni di esposizione PROC7: Spruzzatura industriale PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/ svuotamento) da/ a recipienti/ grandi contenitori, in strutture non dedicate PROC8b: Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate PROC10: Applicazione con rulli o pennelli PROC13: Trattamento di articoli per immersione e colata PROC15: Uso come reagenti per laboratorio			
Categoria a rilascio nell'ambiente	ERC4: Uso industriale di co articoli	padiuvanti tecnologici, che non entrano a far parte di		
2.1 Scenario contributivo che controlla l'esposizione ambientale per: ERC4				
Quantità usata	Quantità giornaliera per sito	240 kg / giorno		
Frequenza e durata dell'uso	Esposizione continua	250 giorni /anno		
Fattori ambientali non influenzati	Fattore di diluizione (Fiume)	10		
dalla gestione del rischio	Fattore di diluizione (Aree Costiere)	100		
Altre condizioni operative determinate che interessano	Emissione o Fattore di Rilascio : Aria	0,08 %		
l'esposizione ambientale	Emissione o Fattore di Rilascio : Acqua	0,003 %		
Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di	Aria	Limitare l'emissione in aria a un'efficienza di contenimento tipica di (%): (Efficienza: 92 %)		
processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e	Usare unità di recupero de	vapore quando necessario.		
provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito				
Condizioni e misure relative agli impianti di depurazione	Tipo d'impianto di trattamento dei liquami	Impianto di trattamento degli scarichi municipali		
p.s s. sops/allono	Velocità di flusso dell'	2.000 m3/d		



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

	effluente di un impianto di trattamento di liquami			
Condizioni e provvedimenti riguardanti il trattamento esterno dei rifiuti destinati allo smaltimento	Metodi di smaltimento	Eliminare i prodotti di scarto o i contenitori usati secondo le regolamentazioni locali., Eliminare i rfiuti o i sacchi/contenitori usati in conformità con le regolamentazioni locali.		
2.2 Scenario contributivo che PROC3, PROC4, PROC7,		dell'addetto ai lavori per: PROC1, PROC2, C10, PROC13, PROC15		
	Concentrazione della sostanza nella Miscela/Articolo	Copre una percentuale di sostanza nel prodotto fino al 100%.		
Caratteristiche del prodotto	Forma Fisica (al momento dell'uso)	liquido		
	Tensione di vapore	0,5 - 10 kPa		
Frequenza e durata dell'uso	Frequenza dell'uso	8 ore / giorno		
Fattori umani non influenzati dalla gestione del rischio	Si assume che le attività si	svolgano a temperatura ambiente.		
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Immagazzinamento	Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso.(PROC1)		
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Processo continuo con presa di campione	Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso.(PROC2)		
	Formazione della pellicola – forza di essiccazione, cottura ed altre tecnologie Uso in sistemi chiusi Temperatura elevata	Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso. Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC2)		
Condizioni tecniche e provvedimenti per controllare la dispersione dalla sorgente verso il lavoratore	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Uso in processi discontinui autonomi	Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora). Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso.(PROC3)		
ii lavoratore	Formazione di film - essiccamento ad aria Sistemi aperti	Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC4)		
	Spruzzando	Eseguire in una cabina ventilata oppure in camera sotto aspirazione. Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC7)		
	Trasferimenti di materiale Sito non specializzato	Fornire ventilazione aspirante verso i punti di trasferimento del materiale e verso altre aperture.(PROC8a)		
	Trasferimenti di materiale sito specializzato	Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC8b)		
	Applicazione a rullo, a diffusione, a flusso	Fornire un estratto della ventilazione per i punti dove si verificano le emissioni.(PROC10)		
PA100585_001	40/49	IT		



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

	Immersione parziale, immersione e versamento	Fornire un estratto della ventilazione per i punti dove si verificano le emissioni.(PROC13)
	Immersione parziale, immersione e versamento Temperatura elevata	Fornire un estratto della ventilazione per i punti dove si verificano le emissioni. Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC13)
	Attività di laboratorio	Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora).(PROC15)
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Processo continuo con presa di campione	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC2)
	Formazione della pellicola – forza di essiccazione, cottura ed altre tecnologie Uso in sistemi chiusi Temperatura elevata	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC2)
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Uso in processi discontinui autonomi	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC3)
	Formazione di film - essiccamento ad aria Sistemi aperti	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC4)
Condizioni e provvedimenti	Spruzzando	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC7)
riguardanti la protezione personale, valutazione dell'igiene e della salute	Trasferimenti di materiale Sito non specializzato	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC8a)
e della salute	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Indossare un respiratore in conformità con EN140 con filtro di Tipo A o migliore. Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC8a)
	Trasferimenti di materiale sito specializzato	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC8b)
	Applicazione a rullo, a diffusione, a flusso	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC10)
	Immersione parziale, immersione e versamento	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC13)
	Immersione parziale, immersione e versamento Temperatura elevata	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC13)
	Attività di laboratorio	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC15)

3. Valutazione dell'esposizione e riferimento alla sua origine

PA100585_001 41/49 I



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

Ambiente

ERC4: ECETOC TRA worker V3

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Compartimento	Valore	Livello d'esposizione	RCR
ERC4		Acqua dolce	PEC	0,036mg/l	0,71
ERC4		Acqua di mare	PEC	0,036mg/l	0,71
ERC4		Sedimento di acqua dolce	PEC	0,64mg/kg peso secco (p.secco)	0,71
ERC4		Sedimento marino	PEC	0,64mg/kg peso secco (p.secco)	0,71
ERC4		Suolo agricolo	PEC	0,01mg/kg peso secco (p.secco)	0,91

E' stato utilizzato ESVOC spERC 4.3a.v1 per valutare l'esposizione per l'ambiente.

Lavoratori

PROC1, PROC2, PROC3, PROC4, PROC7, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC13, PROC15: Modello ECETOC TRA v2

Scenario contribuente			Livello d'esposizione	RCR
PROC1		Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici	0,07mg/m³	0,001
PROC1		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	0,03mg/kg p.c./giorno	0,001
PROC2	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi), Processo continuo, con presa di campione	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m³	0,250
PROC2	Formazione di film - essiccamento forzato (50 -100 °C). Messa in stufa (>100 °C), Indurimento per radiazione UV/EB, Uso in sistemi chiusi, Temperatura elevata	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	51,81mg/m³	0,375
PROC2		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	0,27mg/kg p.c./giorno	0,007
PROC3		Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	48,36mg/m³	0,350
PROC3		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	0,14mg/kg p.c./giorno	0,004
PROC4	Formazione di film - essiccamento ad aria,	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	41,45mg/m³	0,300
PA100585_001		42/49		IT



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

	Sistemi aperti			
PROC4	Formazione di film - essiccamento ad aria, Sistemi aperti	Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	1,37mg/kg p.c./giorno	0,035
PROC7	Spruzzando	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	60,45mg/m ³	0,438
PROC7	Spruzzando	Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	8,57mg/kg p.c./giorno	0,218
PROC8a	Trasferimenti di materiale, Sito non specializzato	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m³	0,250
PROC8a	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m³	0,250
PROC8a		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	2,74mg/kg p.c./giorno	0,070
PROC8b		Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	51,81mg/m ³	0,375
PROC8b		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	2,74mg/kg p.c./giorno	0,070
PROC10		Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m ³	0,250
PROC10		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	5,49mg/kg p.c./giorno	0,139
PROC13	Immersione parziale, immersione e versamento	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m³	0,250
PROC13	Immersione parziale, immersione e versamento, Temperatura elevata	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	51,81mg/m³	0,375
PROC13		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	2,74mg/kg p.c./giorno	0,070
PROC15		Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	48,36mg/m ³	0,350
PROC15		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	0,07mg/kg p.c./giorno	0,002

4. Guida per utilizzatori a valle per valutare se lavora all'interno dei limiti fissati dallo Scenario di Esposizione

La guida è basata su condizioni operative assunte le quali non possono essere applicabili a tutti i siti, dunque, la scalanatura può essere necessaria per definire le misure di gestione per un corretto rischio specifico del sito. Dove altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative sono applicate, gli utenti sono tenuti ad assicurarsi che i rischi siano gestiti almeno a livelli equivalenti.

Per lo scaling vedi: http://www.ecetoc.org/tra

Solo personale correttamente addestrato dovrebbe utilizzare i metodi di scaling per vedere se le condizioni operative e di gestione dei rischi rientrano nei limiti indicati dallo scenario di esposizione



tetrachloroethylene Versione 3.0 Data di stampa 28.08.2017 Data di revisione 28.08.2017 Consigli aggiuntivi di buona pratica oltre alla Valutazione della Sicurezza Chimica REACH Si assume che venga applicato buone norme fondamentale per l'igiene del lavoro.

PA100585_001 44/49



tetrachloroethylene

Versione 3.0

PA100585_001

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

1. Breve titolo dello scenario	o d'esposizione 8: Uso c	ome mascherante, grande scala		
Gruppi di utilizzatori principali	SU 3: Usi industriali: usi di sostanze in quanto tali o in preparati presso siti industriali			
Categorie di processo	PROC1: Uso in un processo chiuso, esposizione improbabile PROC2: Produzione o raffinazione di sostanze chimiche in processo continuo chiuso con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento PROC3: Produzione o formulazione nell'industria chimica in processi in lotti chius con esposizione controllata occasionale o processi con equivalenti condizioni di contenimento PROC7: Spruzzatura industriale PROC8a: Trasferimento di una sostanza o di un preparato (riempimento/svuotamento) da/ a recipienti/ grandi contenitori, in strutture non dedicate PROC8b: Trasferimento di una sostanza o miscela (riempimento/svuotamento) presso strutture dedicate PROC10: Applicazione con rulli o pennelli PROC13: Trattamento di articoli per immersione e colata PROC15: Uso come reagenti per laboratorio			
Categoria a rilascio nell'ambiente	ERC4: Uso industriale di co articoli	padiuvanti tecnologici, che non entrano a far parte di		
2.1 Scenario contributivo ch	e controlla l'esposizion	e ambientale per: ERC4		
Quantità usata	Quantità giornaliera per sito	800 kg / giorno		
Frequenza e durata dell'uso	Esposizione continua	300 giorni /anno		
Fattori ambientali non influenzati	Fattore di diluizione (Fiume)	10		
dalla gestione del rischio	Fattore di diluizione (Aree Costiere)	100		
Altre condizioni operative determinate che interessano	Emissione o Fattore di Rilascio : Aria	0,02 %		
l'esposizione ambientale	Emissione o Fattore di Rilascio : Acqua	0,0009 %		
Condizioni tecniche e provvedimenti a livello di	Aria	Limitare l'emissione in aria a un'efficienza di contenimento tipica di (%): (Efficienza: 98 %)		
processo per evitare fuoriuscite Situazioni tecniche locali e provvedimenti per ridurre o limitare le discariche, le	Usare unità di recupero del vapore quando necessario. Il sito dovrebbe avere un piano per fuoriuscite per garantire che esistano norme adeguate per ridurre al minimo l'impatto di emissioni occasionali.			
emissioni nell'aria e le fuoriuscite verso il suolo Provvedimenti organizzativi per evitare/limitare le fuoriuscite dal sito				
Condizioni o micuro relativo cali	Tipo d'impianto di trattamento dei liquami	Impianto di trattamento degli scarichi municipali		
Condizioni e misure relative agli impianti di depurazione	Velocità di flusso dell' effluente di un impianto di trattamento di liquami	2.000 m3/d		

45/49



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Condizioni e provvedimenti riguardanti il trattamento esterno dei rifiuti destinati allo smaltimento	Metodi di smaltimento	Eliminare i prodotti di scarto o i contenitori usati secondo le regolamentazioni locali., Eliminare i rfiuti o i sacchi/contenitori usati in conformità con le regolamentazioni locali.					
	2.2 Scenario contributivo che controlla l'esposizione dell'addetto ai lavori per: PROC1, PROC2, PROC3, PROC7, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC13, PROC15						
	Concentrazione della sostanza nella Miscela/Articolo	Copre una percentuale di sostanza nel prodotto fino al 100%.					
Caratteristiche del prodotto	Forma Fisica (al momento dell'uso)	liquido					
	Tensione di vapore	0,5 - 10 kPa					
Frequenza e durata dell'uso	Frequenza dell'uso	8 ore / giorno					
Fattori umani non influenzati dalla gestione del rischio	Si assume che le attività si	svolgano a temperatura ambiente.					
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Immagazzinamento	Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso.(PROC1)					
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Processo continuo con presa di campione	Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso.(PROC2)					
	Formazione della pellicola – forza di essiccazione, cottura ed altre tecnologie Uso in sistemi chiusi Temperatura elevata	Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso. Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC2)					
Condizioni tecniche e provvedimenti per controllare la	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Uso in processi discontinui autonomi	Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora). Manipolare la sostanze all'interno di un sistema chiuso.(PROC3)					
dispersione dalla sorgente verso il lavoratore	Spruzzatura (automatica/robotizzata) Temperatura elevata	Eseguire in una cabina ventilata oppure in camera sotto aspirazione. Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC7)					
	Trasferimenti di materiale Sito non specializzato	Fornire ventilazione aspirante verso i punti di trasferimento del materiale e verso altre aperture.(PROC8a)					
	Trasferimenti di materiale sito specializzato	Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC8b)					
	Applicazione a rullo, a diffusione, a flusso	Fornire un estratto della ventilazione per i punti dove si verificano le emissioni.(PROC10)					
	Immersione parziale, immersione e versamento	Fornire un estratto della ventilazione per i punti dove si verificano le emissioni.(PROC13)					
	Immersione parziale, immersione e	Fornire un estratto della ventilazione per i punti dove si verificano le emissioni.					
PA100585_001	46/49	IT					



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

	versamento Temperatura elevata	Fornire un buon livello di ventilazione controllata (da 5 a 10 ricambi d'aria per ora)(PROC13)
	Attività di laboratorio	Fornire un buon livello di ventilazione generale (non inferiore da 3 a 5 variazioni d'aria per ora).(PROC15)
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Processo continuo con presa di campione	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC2)
	Formazione della pellicola – forza di essiccazione, cottura ed altre tecnologie Uso in sistemi chiusi Temperatura elevata	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC2)
	Esposizioni generalizzate (sistemi chiusi) Uso in processi discontinui autonomi	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC3)
Condizioni e provvedimenti	Spruzzatura (automatica/robotizzata) Temperatura elevata	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC7)
riguardanti la protezione personale, valutazione dell'igiene	Trasferimenti di materiale Sito non specializzato	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC8a)
e della salute	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Indossare un respiratore in conformità con EN140 con filtro di Tipo A o migliore. Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC8a)
	Trasferimenti di materiale sito specializzato	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC8b)
	Applicazione a rullo, a diffusione, a flusso	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC10)
	Immersione parziale, immersione e versamento	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC13)
	Immersione parziale, immersione e versamento Temperatura elevata	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC13)
	Attività di laboratorio	Indossare guanti adatti provati con EN374.(PROC15)

3. Valutazione dell'esposizione e riferimento alla sua origine

Ambiente

ERC4: ECETOC TRA worker V3

Scenario contribuente	Condizioni specifiche	Compartimento	Valore	Livello d'esposizione	RCR
PA100585_001		47/49			IT



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

ERC4		Acqua dolce	PEC	0,036mg/l	0,71
ERC4		Acqua di mare	PEC	0,036mg/l	0,71
ERC4		Sedimento di acqua dolce	PEC	0,64mg/kg peso secco (p.secco)	0,71
ERC4		Sedimento marino	PEC	0,64mg/kg peso secco (p.secco)	0,71
ERC4		Suolo agricolo	PEC	0,01mg/kg peso secco (p.secco)	0,91

E' stato utilizzato ESVOC spERC 4.3a.v1 per valutare l'esposizione per l'ambiente.

Lavoratori

PROC1, PROC2, PROC3, PROC7, PROC8a, PROC8b, PROC10, PROC13, PROC15: Modello ECETOC TRA v2

Es (si	sposizioni generalizzate istemi chiusi), Processo	Lavoratore - inalazione, lungo termine - effetti sistemici Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	0,07mg/m³ 0,03mg/kg p.c./giorno	0,001
Es (si	sposizioni generalizzate			0.001
/ci			p.o., g.oo	0,001
COI	ontinuo, con presa di ampione	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m³	0,250
PROC2 (> ¹ pe	ormazione di film - ssiccamento forzato (50 00°C). Messa in stufa .100°C), Indurimento er radiazione UV/EB, so in sistemi chiusi, emperatura elevata	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	51,81mg/m³	0,375
PROC2	-	Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	0,27mg/kg p.c./giorno	0,007
PROC3	-	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	48,36mg/m ³	0,350
PROC3	-	Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	0,14mg/kg p.c./giorno	0,004
PROC7 (au	oruzzatura .utomatica/robotizzata), emperatura elevata	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	51,81mg/m³	0,375
PROC7 (au	oruzzatura .utomatica/robotizzata), emperatura elevata	Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	8,57mg/kg p.c./giorno	0,218
	rasferimenti di ateriale, Sito non	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m³	0,250

PA100585_001 48/49 I



tetrachloroethylene

Versione 3.0

Data di stampa 28.08.2017

Data di revisione 28.08.2017

	1	1	ı	1
	specializzato			
PROC8a	Pulizia dell'apparecchiatura e manutenzione	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m³	0,250
PROC8a		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	2,74mg/kg p.c./giorno	0,070
PROC8b		Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	51,81mg/m ³	0,375
PROC8b		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	2,74mg/kg p.c./giorno	0,070
PROC10		Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m³	0,250
PROC10		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	5,49mg/kg p.c./giorno	0,139
PROC13	Immersione parziale, immersione e versamento	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	34,54mg/m³	0,250
PROC13	Immersione parziale, immersione e versamento, Temperatura elevata	Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	51,81mg/m³	0,375
PROC13		Impiegato - cutaneo, Iungo termine - sistemico	2,74mg/kg p.c./giorno	0,070
PROC15		Lavoratore - inalatoria, a lungo termine	48,36mg/m³	0,350
PROC15		Impiegato - cutaneo, lungo termine - sistemico	0,07mg/kg p.c./giorno	0,002

4. Guida per utilizzatori a valle per valutare se lavora all'interno dei limiti fissati dallo Scenario di Esposizione

La guida è basata su condizioni operative assunte le quali non possono essere applicabili a tutti i siti, dunque, la scalanatura può essere necessaria per definire le misure di gestione per un corretto rischio specifico del sito. Dove altre misure di gestione dei rischi/condizioni operative sono applicate, gli utenti sono tenuti ad assicurarsi che i rischi siano gestiti almeno a livelli equivalenti.

Per lo scaling vedi: http://www.ecetoc.org/tra

Solo personale correttamente addestrato dovrebbe utilizzare i metodi di scaling per vedere se le condizioni operative e di gestione dei rischi rientrano nei limiti indicati dallo scenario di esposizione

Consigli aggiuntivi di buona pratica oltre alla Valutazione della Sicurezza Chimica REACH

Si assume che venga applicato buone norme fondamentale per l'igiene del lavoro.